



香港離岸人民幣中心年度論壇暨人民幣業務傑出大獎2016

Annual Forum of the Hong Kong Offshore RMB Business and 2016 RMB Business Outstanding Awards



傑出綜合銀行業務

客戶服務大獎



恒生銀行 以客為先

提供全方位人民幣服務 緊貼市場步伐

緊貼市場 致力創新

隨着人民幣近年國際化的推進，恒生銀行深明客戶對人民幣服務的需求，致力推出多元化的人民幣服務和產品，包括存款、兌換、匯款、信用卡、投資及保險產品等，助客戶掌握理財機遇。

緊貼市場步伐，恒生致力推出人民幣理財服務，除了人民幣投資及保險產品外，恒生提供滬股通股票買賣服務，讓客戶以一個股票戶口同時買賣滬股通股票及港股，客戶亦可透過平板或手提電腦等裝置，隨時隨地登入恒生個人e-Banking買賣上海證券交易所上市的滬股通股票。恒生網站更特設專頁，提供即時A股報價、滬港通專欄及相關市場訊息等，為客戶提供全面人民幣理財服務，助客戶捕捉滬港通的投資機遇。

發揮兩地互連專長 盡握跨境營商先機

香港與內地經貿關係越趨緊密，恒生為商業客戶提供一系列的人民幣商業銀行服務，由人民幣存款、匯款及撥賬，以至度身設計的貸款及貿易融資方案都一應俱全，協助客戶掌握跨境營商機遇，開拓兩地業務。

恒生憑藉與內地分支行聯動，設計各種資金管理服務方案，包括提供企業跨境人民幣雙向資金池服務，助企業更有效地運用內地和香港關聯企業的资金，滿足企業在境內外的營運資金需要。

多元化服務渠道 全面滿足客戶需求

除龐大的分行網絡，為配合客戶對人民幣現鈔日益增加的需求，恒生致力提升自動櫃員機的提款服務。恒生提款卡客戶可同時於恒生及匯豐集團之人民幣自動櫃員機提取人民幣現鈔，或將港幣兌換人民幣現鈔。此外，恒生積極優化網上銀行服務，客戶只需登入恒生個人e-Banking，透過名下同一個綜合戶口，即可經網上銀行兌換人民幣，服務便捷，全面滿足客戶要求。

投資涉及風險，投資產品之價格可升可跌，甚至變成毫無價值。投資者在作出任何投資決定前，應細閱有關投資產品之銷售文件及風險披露聲明。

投資滬股通股票的主要風險包括：

- 香港的投資者賠償基金並不涵蓋滬港通下的任何北向交易和南向交易。
- 當有關額度用盡時，交易將會受到限制或被暫停。
- 滬港通只有在兩地市場均為交易日，而且兩地市場的銀行在相應的款項交收日均開放時才會開放。投資者應注意滬港通的開放日期，並因應自身的風險承受能力決定是否在滬港通不交易的期間承擔股票價格波動的風險。
- 當一些股票被調出滬港通範圍時，該股票只能被賣出而不能被買入。
- 若要將本地貨幣轉換為人民幣作投資，將需承受匯率風險。



恒生提供多元化個人人民幣服務，讓客戶盡享理財優勢。



恒生增設更多可供提取人民幣現鈔的自動櫃員機，滿足客戶的消費需求。



恒生銀行獲頒發「人民幣業務傑出大獎2016」傑出綜合銀行業務——客戶服務大獎，恒生銀行存款及銀行服務部主管陳婉妮(中)代表領獎。



香港離岸人民幣中心年度論壇暨人民幣業務傑出大獎2016

Annual Forum of the Hong Kong Offshore RMB Business and 2016 RMB Business Outstanding Awards



傑出私人銀行

財富管理大獎



中銀國際私人銀行服務

全方位滿足高端客戶財富管理需要

全方位私人銀行服務

中銀國際有限公司是中國銀行股份有限公司(下稱「中國銀行」)在香港成立的全資附屬有限牌照銀行。作為香港首家向高端客戶提供私人銀行服務的中資金融機構，中銀國際有限公司憑藉母公司中銀國際控股有限公司的雄厚實力，致力為客戶提供多元化的一站式私人銀行服務，以滿足高端客戶的全方位財富管理需要。

中銀國際有限公司為擁有超過300萬美元及以上流動淨資產值的私人銀行客戶提供尊貴專屬的財富管理服務。依託遍佈全球的中國銀行集團分支機構以及多元化的產品和服務，中銀國際有限公司通過「一站式」的業務平台為高端個人客戶提供全方位的私人銀行專屬服務。此外，中銀國際有限公司根據客戶的財富管理需求以及風險承受能力，量身設計穩健務實、結構合理的資產管理與服務方案，協助客戶把握海內外資本市場的投資機遇。

作為中國銀行在香港拓展高端財富管理業務的重要環節以及實施全球私人銀行業務佈局的關鍵結點，中銀國際有限公司全力配合中國銀行「拓展私人銀行業務，制勝中國市場，創建國際化一流私人銀行」的發展策略，通過專業客戶經理、投資顧問和產品開發團隊的密切協作，為來自中國內地、港澳地區、東南亞、印度及歐洲的客戶提供高品質的私人銀行服務。

人民幣業務領先優勢

隨着境外人民幣市場和產品的日趨成熟，加上「滬股通」業務的逐步發展，客戶對人民幣的投資需求進一步加大，中銀國際有限公司充分發揮中國銀行集團全方位跨境平台的優勢，適時向客戶提供包括人民幣結構性票據、海外人民幣債券及人民幣結算在港掛牌證券股票在內的多元化的人民幣理財產品。

中銀國際有限公司及其母公司中銀國際控股有限公司在私人銀行及人民幣業務發展方面具有領先優勢，多次榮獲《財資》、《亞洲貨幣》、《亞洲金融》、《國際金融評論亞洲》等業界知名刊物的重要獎項，業績斐然。秉承客戶為先、誠信為本的服務理念，中銀國際有限公司將繼續為客戶提供多元化的私人銀行專屬服務。



秉承母公司的優良傳統，中銀國際有限公司為客戶提供多元化的私人銀行專屬服務。



專業和具有國際視野的財富管理團隊，助客戶把握海內外資本市場的投資機遇。



中銀國際有限公司榮獲「人民幣業務傑出大獎2016傑出私人銀行——財富管理大獎」。

聲明：上文對任何產品或服務的描述只供參考，並不構成或視為對該產品或服務的發售、認購或兜攬提呈或推薦，亦不構成或視為任何合約依據或投資、法律、會計、稅務或其他意見。本文提及之產品或服務可能受某些國家的法律所限制，而未能完全地在該等國家提供有關服務。中銀國際集團不保證任何產品、服務、投資或投資策略適合任何人士。各有意投資者作出投資決定前，應向獨立專業顧問諮詢意見。中銀國際集團對本文內容，當中錯誤、遺漏或誤差引致的損失概不負責。